Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania elektrycznej baterii z podgrzewaczem wody (220 V)

1. Zastosowanie wyrobu

- Produkt przeznaczony jest do **podgrzewania wody użytkowej w pomieszczeniach** (instalacja wewnętrzna).
- Do użytku w **zlewach kuchennych lub łazienkowych**, w jednym punkcie poboru wody.
- Nie stosować do podgrzewania innych cieczy niż czysta woda (np. oleje, chemikalia, woda zanieczyszczona, woda morska).
- Nie używać na zewnątrz budynków, w warunkach narażenia na deszcz, mróz lub bezpośrednie działanie czynników atmosferycznych.

2. Grupy użytkowników i nadzór

- Urządzenie mogą obsługiwać wyłącznie osoby, które zapoznały się z instrukcją bezpieczeństwa i ją rozumieją.
- Dzieci oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej mogą korzystać z urządzenia **wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej**.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem ani przewodem przyłączeniowym.
- Dzieci nie mogą wykonywać czynności czyszczenia ani konserwacji bez nadzoru.

3. Podstawowe ostrzeżenia bezpieczeństwa

- Urządzenie pracuje z napięciem **220 V AC**. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować **porażenie prądem, oparzenia, pożar lub zalanie**.
- Nie wolno ingerować w konstrukcję urządzenia, otwierać obudowy ani modyfikować elementów elektrycznych lub hydraulicznych.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone, nieszczelne, z odkształconą obudową lub uszkodzonym przewodem.
- Nie dotykać wilgotnymi lub mokrymi rękami wtyczki, przewodu ani elementów elektrycznych instalacji.
- Nie zakrywać urządzenia ani nie ograniczać swobodnego odpływu wody.

4. Wymagania dotyczące instalacji

4.1. Wykonanie instalacji

- Montaż hydrauliczny i elektryczny powinien być wykonany przez **wykwalifikowanego instalatora** z uprawnieniami.
- Przed rozpoczęciem instalacji **odłączyć zasilanie elektryczne** w odpowiednim obwodzie (wyłącznik, bezpiecznik).
- Urządzenie przeznaczone jest do instalacji w jednym otworze (jedna bateria) na zlewie lub blacie, zgodnie z zaleceniami producenta osprzętu montażowego.

4.2. Podłączenie hydrauliczne

- Podłączać wyłącznie do instalacji wody bieżącej o parametrach zgodnych z lokalnymi przepisami (ciśnienie, jakość wody).
- Nie przekraczać **dopuszczalnego ciśnienia roboczego** przewidzianego dla urządzenia. W razie potrzeby zastosować zawór redukcyjny.
- Zapewnić poprawne uszczelnienie wszystkich połączeń wężyków i złączek, aby uniknąć wycieków.
- Nie stosować agresywnych środków uszczelniających mogących uszkodzić elementy z tworzyw sztucznych.

4.3. Podłączenie elektryczne

- Urządzenie zasilać z obwodu 220 V AC o odpowiedniej **wydajności prądowej** i zabezpieczeniu nadprądowym.
- Urządzenie musi być **bezwarunkowo uziemione** zgodnie z obowiązującymi normami.
- Zaleca się zasilanie przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o odpowiednio dobranym prądzie zadziałania.
- Nie podłączać do przedłużaczy, rozgałęźników ani luźnych gniazd niskiej jakości.
- Gniazdo zasilające powinno znajdować się w suchym miejscu, poza strefą bezpośredniego kontaktu z wodą, zgodnie z przepisami dla stref wilgotnych.
- Przewód zasilający prowadzić tak, aby nie był narażony na zgniecenie, przetarcie, zagięcie pod ostrym kątem ani działanie wysokiej temperatury.

5. Ochrona przed porażeniem prądem i zalaniem

- Urządzenie posiada **izolację wody od elementów elektrycznych**. Nie wolno naruszać tej konstrukcji.
- Stopień ochrony IPX4 oznacza odporność na rozbryzgi wody – nie oznacza to pełnej odporności na zanurzenie.
- Nie zanurzać urządzenia ani żadnej jego części w wodzie lub innych cieczach.
- Wszelkie prace przy instalacji elektrycznej wykonywać przy **odłączonym zasilaniu**.
- Jeśli dojdzie do zalania obudowy, skrzynki przyłączeniowej lub gniazda – **nie dotykać urządzenia**. Wyłączyć zasilanie główne i wezwać serwis.

6. Ochrona przed oparzeniem i przegrzaniem

- Urządzenie podgrzewa wodę do temperatur zazwyczaj w przedziale **25–55 °C**. Przy małym przepływie temperatura może być wyższa.
- Zawsze przed użyciem sprawdzić **aktualną temperaturę wody** na wyświetlaczu i dłonią, zanim skieruje się strumień na skórę całego ciała lub dziecka.
- Nie zbliżać ciała bezpośrednio do wylotu, dopóki nie zostanie sprawdzona stabilna temperatura wody.
- Nie zmniejszać nadmiernie strumienia wody przy ustawionej wysokiej temperaturze – może to prowadzić do bardzo gorącej wody i oparzeń.
- Urządzenie wyposażone jest w zabezpieczenia przed przegrzaniem i suchobiegiem, jednak **nie zwalnia to użytkownika z obowiązku ostrożnej obsługi**.

7. Prawidłowe użytkowanie

7.1. Uruchomienie po instalacji lub przerwie w dostawie wody

1. Sprawdzić wszystkie połączenia wodne pod kątem szczelności.

2. Upewnić się, że zawory doprowadzające wodę są w pełni otwarte.
3. Przed włączeniem zasilania elektrycznego **przepuścić wodę przez urządzenie**, aż z kranu zacznie stabilnie wypływać woda bez pęcherzyków powietrza.
4. Dopiero po odpowietrzeniu instalacji włączyć zasilanie elektryczne.

7.2. Codzienna obsługa

- Ustawienie temperatury odbywa się poprzez **regulację dźwignią** oraz zmianę przepływu wody.
- Im mniejszy przepływ, tym wyższa temperatura – unikać ekstremalnie małego strumienia.
- Nie pozostawiać urządzenia w trybie podgrzewania bez nadzoru przez dłuższy czas.
- Po zakończeniu korzystania można ustawić dźwignię w pozycji wody zimnej lub wyłączyć dopływ wody, jeśli przewidziano takie zawory.

8. Przeciwwskazania i niewłaściwe użytkowanie

- Nie używać urządzenia w strefach o podwyższonym ryzyku (np. bezpośrednio pod prysznicem, w kabinach prysznicowych, w saunach), jeśli instalacja nie jest zaprojektowana zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie używać do celów przemysłowych, gastronomicznych na dużą skalę ani w aplikacjach ciągłej pracy bez potwierdzenia zgodności z wymaganiami instalacji.
- Nie montować ani nie użytkować w miejscach o temperaturze otoczenia poniżej 0 °C – ryzyko zamarznięcia i uszkodzenia.
- Nie stosować środków chemicznych do przepłukiwania, które mogą uszkodzić elementy stalowe lub plastikowe (np. silne kwasy, ługi).

9. Czyszczenie i konserwacja

9.1. Bezpieczne czyszczenie

- Przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie z zasilania (wyjąć wtyczkę lub wyłączyć odpowiedni wyłącznik) i odczekać, aż obudowa ostygnie.
- Obudowę czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką z łagodnym środkiem myjącym.
- Nie używać środków ściernych, rozpuszczalników, benzyny, acetonu ani agresywnych detergentów.
- Nie kierować bezpośrednio strumienia wody pod ciśnieniem na obudowę urządzenia.

9.2. Konserwacja i kontrola

- Okresowo sprawdzać stan przewodu zasilającego, wtyczki, połączeń wody oraz ewentualne ślady korozji lub przebarwień.
- W przypadku nietypowych dźwięków, zapachu spalenizny, migotania wyświetlacza, iskrzenia lub nagłych zmian temperatury wody **natychmiast wyłączyć urządzenie** z zasilania i nie używać go do czasu kontroli przez wykwalifikowany personel.
- Skalę osadów wapiennych w okolicy perlatora i wylotu wody usuwać regularnie, stosując łagodne środki odkamieniające zalecane do armatury.

10. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych

10.1. Podejrzenie porażenia prądem

- Nie dotykać osoby porażonej, dopóki obwód nie zostanie odłączony.
- Natychmiast **wyłączyć zasilanie** główne (wyłącznik, bezpiecznik) lub wyciągnąć wtyczkę, jeśli to bezpieczne.
- Wezwać pogotowie ratunkowe i udzielić pierwszej pomocy zgodnie z obowiązującymi zasadami.

10.2. Wyciek wody

- Nie dotykać elementów elektrycznych, jeśli woda ma z nimi kontakt.
- Odciąć dopływ wody do urządzenia za pomocą zaworu odcinającego.
- Wyłączyć zasilanie urządzenia.
- Usunąć wodę dopiero po upewnieniu się, że zasilanie jest odłączone, a miejsce pracy jest bezpieczne.

10.3. Przegrzanie lub zapach spalenizny

- Natychmiast wyłączyć zasilanie.
- Nie dotykać obudowy, jeśli jest bardzo gorąca.
- Nie uruchamiać ponownie urządzenia przed dokonaniem przeglądu przez wykwalifikowaną osobę.

11. Ochrona środowiska i koniec okresu użytkowania

- Podczas wycofywania urządzenia z eksploatacji odłączyć je od zasilania i instalacji wodnej.
- Urządzenie oraz materiały montażowe przekazać do **punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych** lub zgodnie z lokalnymi zasadami gospodarowania odpadami.
- Nie wyrzucać urządzenia wraz z odpadami komunalnymi.

12. Zgodność z zasadniczymi wymaganiami bezpieczeństwa (GPSR UE)

Urządzenie powinno być użytkowane zgodnie z powyższymi zaleceniami, lokalnymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych i wodnych oraz wymaganiami w zakresie bezpieczeństwa wyrobów konsumenckich obowiązującymi na terenie Unii Europejskiej. Należy zawsze:

- stosować się do ograniczeń dotyczących napięcia zasilającego,
- unikać narażania użytkowników na nadmiernie wysoką temperaturę wody,
- zapewniać właściwą ochronę przed porażeniem elektrycznym, pożarem, wyciekiem wody i innymi zagrożeniami,
- regularnie kontrolować stan techniczny urządzenia i instalacji.

Nieprzestrzeganie powyższych wskazówek może prowadzić do poważnych obrażeń ciała, szkód materialnych lub zagrożenia życia.

Español

I. Especificaciones

Modelo	BWF-KP/KM/BP/BM Serie
Potencia nominal	3.2KW
Tensión nominal	220-240V~
Frecuencia nominal	50-60Hz
Presión nominal de agua	0MPa
Presión de agua de funcionamiento	0.04-0.5MPa
Grado de impermeabilidad	IPX4

II. Lista de empaque

1 Grifo eléctrico

1 Base de cable

1 Arandela de goma de la base

1 Cable corbata

1 Tuerca

1 Soporte de cable

1 Manual de instrucciones

III. Condiciones de instalación

Interruptor automático	16A
Contador eléctrico	≥20A
Lugares aplicables	Cocina/baño/lavadero/balcón y otros lugares aptos para la instalación.
Forma de entrada de agua	entrada de agua inferior

1. Cable de alimentación ≥1,5mm²
   Compruebe si el circuito eléctrico puede satisfacer la corriente nominal de este producto y si el diámetro del cable de alimentación interior es mayor o igual a 1,5 mm cuadrados.

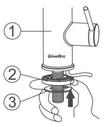
2. Asegúrese de que el producto esté efectivamente conectado a la toma de tierra
   Asegúrese de que el producto esté efectivamente conectado a la toma de tierra, que sopone que el cable de tierra del enchufe realmente existe y está conectado al cable de tierra de la red eléctrica.

3. Es necesario conectar un interruptor de desconexión de todos los polos o de desconexión bipolar
   Todos los tipos de enchufes de este producto deben conectarse a un interruptor de contacto que proporcione una desconexión de todos los polos o de desconexión bipolar (comúnmente conocido como interruptor automático) en condiciones de sobretensión de categoría III.

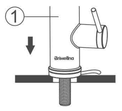
IV. Pasos de instalación

La instalación del producto cuando la fuente de alimentación está arriba de la plataforma

1) Coloque la base de cable ② y la arandela ③ en la junta de la entrada inferior del grifo①.

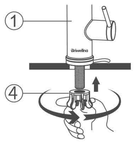


2) Coloque el grifo ① 2.verticalmente en el fregadero y saque el cable de alimentación desde la muesca de la base.

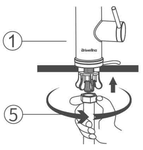


Está prohibido instalar y utilizar el producto en ningún ángulo que no sea el vertical.

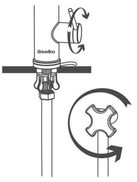
3) Instale el grifo ①en el fregadero y sujétalo bien con la tuerca④desde la parte inferior del fregadero.



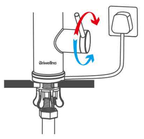
4) Conecte bien el tubo de suministro de agua ⑤ a la entrada de agua del grifo ①.



5)Abra la válvula del tubo de suministro de agua y gire la manija del grifo hacia arriba y hacia abajo para que salga el agua. Mueva el tubo de salida de agua hacia la izquierda y la derecha para comprobar que no hay fuga de agua.

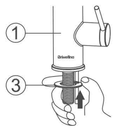


6)6.Inserte el enchufe en una toma de corriente cercana para comenzar a usarlo. Gire la manija hacia abajo y sale el agua a temperatura ambiente. Gírela hacia arriba, se enciende el indicador de temperatura y sale agua caliente. La temperatura baja con el aumento del flujo de agua. Cuando la manija está en el medio, no sale agua y se apaga la pantalla.

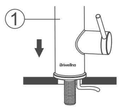


La instalación del producto cuando la fuente de alimentación está debajo de la plataforma

1) Coloque la arandela ③ en la junta de la entrada inferior del grifo①.

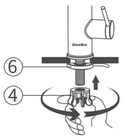


2) Coloque el grifo ① verticalmente en el fregadero.

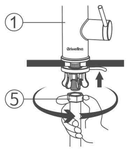


Está prohibido instalar y utilizar el producto en ningún ángulo que no sea el vertical.

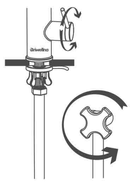
3) Alinee la muesca del soporte de cable ⑥ con el cable y atornille la tuerca④ en la junta de la entrada de agua inferior desde la parte inferior del fregadero para sujetar el grifo.



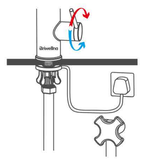
4) Conecte bien el tubo de suministro de agua ⑤ a la entrada de agua del grifo ①.



5) 5.Abra la válvula del tubo de suministro de agua y gire la manija del grifo hacia arriba y hacia abajo para que salga el agua. Mueva el tubo de salida de agua hacia la izquierda y la derecha para comprobar que no hay fuga de agua.

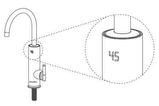


6) Inserte el enchufe en una toma de corriente cercana para comenzar a usarlo. Gire la manija hacia abajo y sale el agua a temperatura ambiente. Gírela hacia arriba, se enciende el indicador de temperatura y sale agua caliente. La temperatura baja con el aumento del flujo de agua. Cuando la manija está en el medio, no sale agua y se apaga la pantalla.

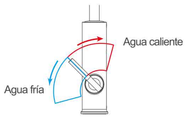


Advertencia: Después de completar la instalación, hay que conectar primero el agua y luego la electricidad, comprobar las conexiones y asegurarse de que no haya fugas de agua antes de la puesta en marcha.

V. Uso



- El grifo Briwellna dispone de la función de la visualización de temperatura/luz instantánea. Cuando la manija está en la posición de agua caliente y el flujo de agua alcanza el valor inicial, se muestra la temperatura del agua en tiempo real.



- El uso de la manija
  Zona de agua caliente: cuando gire la manija hacia arriba, aumentará la salida de agua caliente, y la temperatura disminuirá con la salida de agua. Cuando gire hacia abajo, disminuirá la salida de agua caliente y aumentará la temperatura del agua caliente.
  Zona de agua fría: cuando gire la manija hacia abajo, aumentará la salida de agua fría. La zona media entre la zona de agua caliente y la zona de agua fría es la zona del cierre, que es de 45 grados.

VI. Mantenimiento

- Después de un tiempo de uso, si la salida de agua disminuye significativamente, desenrosque la boquilla de acuerdo con la figura y límpiela bajo un grifo de alta presión. Elimine la suciedad acumulada y las obstrucciones en los orificios con un fino alambre de hierro y luego vuelva a instalarlo.

- Quite el filtro de la entrada de agua para limpiarlo y vuelva a montarlo.

VII. Precauciones

1. Está prohibido instalar y utilizar el producto en ningún ángulo que no sea el vertical. Consulte las instrucciones para su correcta instalación.
2. No instale el producto en un lugar donde pueda congelarse y no lo conecte con la corriente si existe la posibilidad de que el agua dentro del calentador eléctrico se congela.
3. Este producto debe estar efectivamente conectado a la toma de tierra para garantizar su uso seguro.
4. Primero abra el agua y luego energice el producto en el primer uso.
5. Si la capacidad de la red eléctrica del lugar de instalación es pequeña, trate de no utilizar otros aparatos eléctricos de alta potencia (plancha eléctrica, aire acondicionado, microonda, etc.) cuando utilice este producto.
6. Es necesario descalcificar periódicamente la salida de agua. Si nota la disminución del flujo de agua, causada por las impurezas en el agua, limpie el filtro de la entrada de agua y la boquilla de la salida de agua.
7. Gire la manija hacia arriba para aumentar el flujo de agua y reducir la temperatura para evitar quemaduras.
8. La temperatura mostrada es solo de referencia.
9. El agua caliente calentada por este producto no es apta para el consumo directo.
10. Solo se puede usar este producto después de que se haya conectado de manera correcta y segura a una fuente de energía y agua constante y estable.
11. NO utilice este producto al aire libre. Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico, en interiores y para el calentamiento de agua.
12. NO instale este producto cerca de (la distancia debe ser de al menos 0,4m del cuerpo principal) objetos inflamables (madera, plástico, espuma de poliestireno, etc.).
13. Este aparato está equipado con un enchufe con la toma de tierra. Asegúrese de que la toma de corriente de su casa esté bien conectada a tierra. Este grifo eléctrico debe estar conectado a la toma de tierra de forma segura.
14. Después del uso de largo tiempo, si el flujo se reduce, limpie el filtro de la entrada de agua.
15. Se debe limpiar la boquilla regularmente.
16. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado inmediatamente por una persona autorizada y cualificada.
17. El grifo de calentamiento de agua instantáneo es un calentador de agua con una salida abierta. No se puede conectar la salida a ningún otro grifo o equipo de conexión que pueda impedir la circulación.
18. Nunca se puede funcionar este aparato vacío/seco o congelado, ya que dicha acción podría provocar un fallo del aparato y/o causar lesiones al usuario.
19. Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos pueden usar este producto siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no pueden hacer la limpieza y el mantenimiento del producto, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
20. El usuario no debe realizar la reparación (excepto la limpieza y el mantenimiento) del aparato. En caso de mal funcionamiento, servicio o reemplazo, solo se puede hacerlo en el lugar de mantenimiento asignado por su distribuidor.
21. Si necesita realizar el mantenimiento del grifo de calentamiento de agua instantáneo, desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de tocar cualquier parte del aparato.
22. Nunca deje el grifo funcionando sin vigilancia. Asegúrese de dejar siempre la manija en posición cerrada después del uso.
23. Se recomienda desconectar el grifo de calentamiento de agua de la red eléctrica si no se utiliza durante un período prolongado de tiempo.
24. Está prohibido dejar cualquier tipo de tela, papel de cocina, paño y/o cualquier utensilio de cocina sobre o cerca del grifo en cualquier momento.
25. Debido a la prueba realizada de cada producto antes del envío, se puede ver algunas manchas en el producto. Se puede eliminarlas fácilmente con un paño seco, detergente o pasta de pulir – como las manchas que se pueden encontrar en el fregadero, la bañera, etc. Con la limpieza se puede eliminar las manchas y evitar la aparición de manchas de óxido.
26. Aunque el aparato ha sido revisado, el usuario asume la responsabilidad del uso y las consecuencias.